

Coldy
SERIES

GENCOLD
LA REFRIGERAZIONE AFFIDABILE



*Climatizzatore per
piccoli ambienti*

Coldy

SERIES

Potenza frigorifera da 4 a 7 kW

Cooling capacity 4 - 7 kW



construction features

- **Body** made of prepainted zinc plate,
- Adjustable rubber **feet**,
- High efficiency hermetic **compressor**,
- **Condenser** with finned battery made of copper tubes with aluminium fins.
- **Evaporator** made of braze welded stainless steel plates, thermally insulated.
- **Axial-flow fan** with low level sound emission complete with protection grid,
- **Refrigerating circuit** made of copper tubes. complete with filter drier, expansion capillary,
- Sound proofing of the compressor room with deadening material,
- Insulated **storage tank** made of zinc plate, complete with expansion tank, three-speed water **circulation pump**, **emptying valve** and **air relief valve**.

heat pumps

In addition to the previous components, heat pumps are with:

- **Four-ways valve** for cycle reversal,
- **Freon tank**, check valves,
- **Thermostatic valve**.

adjustment and safety devices

- **Electric panel**, placed within the unit, protected against bad weather conditions and fitted with inspection door.
- **Electronic control panel**, made of polycarbonate, complete with touch push-buttons for the unit on-off switching, the cycle reversal and the parameter setting, running and alarm leds and display of the main running variable values.
- **Electronic control system**, controlled by a microprocessor, consisting of **working thermostat**, **antifreeze thermostat**, **high pressure switch**, **low pressure switch**, differential flow switch on the hydraulic circuit.

caratteristiche costruttive

- **Carrozzeria** in lamiera zinco - preverniciata,
- **Piedini** regolabili in gomma,
- **Compressore**: ermetico ad altissima efficienza,
- **Condensatore**: batteria alettata in tubi di rame ed alette in alluminio,
- **Evaporatore** a piastre saldobrasate in acciaio inox coibentato,
- **Ventilatore** **eleicoidale** a basso livello di emissione sonora completo di griglia di protezione,
- **Circuito frigorifero** in tubo di rame comprendente filtro deidratatore, capillare di espansione
- **Isolamento acustico** del vano compressore con materiale fono assorbente,
- **Serbatoio di accumulo** in lamiera zincata, coibentato completo di **vaso di espansione**, **circolatore dell'acqua** a tre velocità, **valvola di svuotamento** e **valvola di sfogo aria**.

pompe di calore

In aggiunta ai componenti sopra descritti, le pompe di calore sono dotate di:

- **Valvola a quattro vie per inversione ciclo**,
- **Ricevitore di liquido**,
- **Valvole di ritegno**,
- **Valvola termostatica**.

dispositivi di regolazione e sicurezza

- **Quadro elettrico** collocato all'interno del gruppo in posizione protetta dalle intemperie e dotato di portina di ispezione.
- **Pannello elettronico** di comando in polycarbonato con pulsanti a sfioro per l'accensione e lo spegnimento del gruppo, l'inversione di ciclo e l'impostazione dei parametri, led di funzionamento ed allarme e display per la visualizzazione dei valori delle principali variabili di funzionamento.
- **Sistema di controllo elettronico** gestito da un microprocessore, comprende **sonda di lavoro**, **sonda antigelo**, **pressostato di alta pressione**, **pressostato di bassa pressione**, **flussostato** sul circuito idraulico.

WATER CHILLERS and heat pumps

Thanks to its experience in this field, GENCOLD has designed the new COLDY series. The COLDY units are real refrigerating stations or autonomous thermal stations, in the heat pump version since their body contains storage tank circulation pump, expansion tank and control and safety devices. The COLDY machines are featured by:

- high efficiency,
- maximum silentness,
- absolute reliability,
- reduced sizes,
- easy installation,
- reduced consumptions.



ACCESSORI A RICHIESTA / OPTIONAL

Sulle macchine della serie COLDY possono essere installati, a richiesta, i seguenti accessori opzionali:

- CD - Pannello di controllo a distanza con pulsante ON/OFF pulsante di inversione ciclo, visualizzazione della temperatura di lavoro, spie di funzionamento e di allarme generico.
- SF - Staffe predisposte per il montaggio del gruppo a parete.

On demand, following optional accessories can be installed onto the COLDY machines:

- CD - Remote control panel with ON/OFF push-button, cycle reversal push-button, display for working temperatures, running and general alarm pilot,
- SF - Supports, arranged for the unit wall-installation.

REFRIGERATORI D'ACQUA e pompe di calore

Grazie alla sua esperienza nel settore, la GENCOLD ha realizzato la nuova serie COLDY.

I gruppi COLDY sono vere e proprie centrali frigorifere e, nella versione pompa di calore, centrali termiche autonome, contenendo all'interno di un unico involucro, serbatoio di accumulo, pompa di circolazione, vaso di espansione e apparecchiature di controllo e sicurezza.

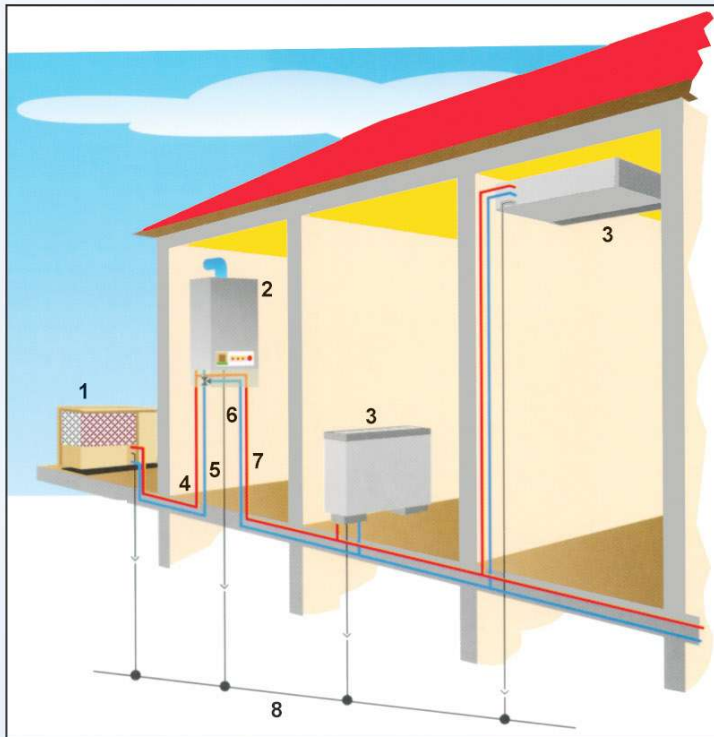
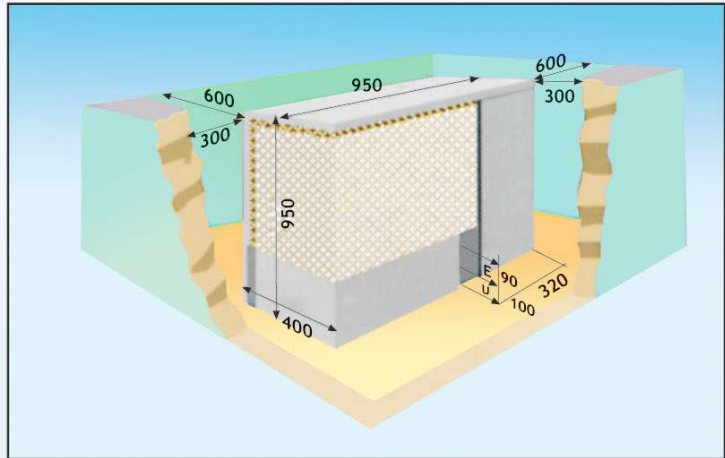
Le macchine della serie COLDY sono caratterizzate da:

- elevata efficienza,
- massima silenziosità,
- assoluta affidabilità,
- ridotte dimensioni,
- facilità di installazione,
- consumi contenuti.



Le unità devono essere posizionate in modo da garantire l'accessibilità alle connessioni idriche e al vano compressore e da non ostacolare il flusso dell'aria.

Units shall be positioned so as to grant an easy access to the water connections and to the compressor room and not to hinder the air flow.



- Gruppo AWM 1
AWM Unit
- Caldaia 2
Boiler
- Ventilconvettore 3
Fan coil
- Ritorno acqua refrigerata 4
Refrigerated water back flow
- Scarico invernale 5
Refrigerated water delivery
- Mandata impianto 6
System delivery
- Ritorno impianto 7
Circuit return
- Scarico condensa 8
Condensate drainage system

Positioning and Installation

I gruppi COLDY, concepiti per l'installazione all'esterno, grazie alle loro dimensioni ridotte, possono essere agevolmente posizionati sia a pavimento (su terrazzi, tetti, ecc.), sia a parete su mensole. La semplicità di installazione delle unità è garantita dal fatto che il serbatoio di accumulo coibentato, pompa di circolazione e vaso di espansione sono incorporati nella macchina.

The COLDY units, designed for external installations, can be easily positioned either onto floors (terraces, roofs, etc.) or onto walls by means of supports, thanks to their reduced sizes because of the built-in insulated storage tank, circulation pump and expansion tank, the unit easy mounting is assured.

MODELLI	MODELS		AWM4	AWM5	AWM6	AWM7
Potenza frigorifera nom.(1)	Rated refrigerating capacity (1)	kW fg/h	4,09 3.520	5,06 4.350	6,14 5.280	7,86 6.760
Potenza totale assorbita (1)	Total absorbed power (1)	kW	1,55	1,95	2,30	2,95
Corrente nominale (1)	Rated current (1)	A	7,9	10,4	12,3	17,2
E.E.R. (cond. nom) (1)	E.E.R (rated cond.) (1)	W/W	2,8	2,7	2,8	2,8
Potenza termica nominale (2)	Rated heating capacity (2)	kW kcal/h	4,95 4.260	6,12 5.260	7,47 6.420	- -
Potenza totale assorbita (2)	Total absorbed power (2)	kW	1,60	1,95	2,30	-
Corrente nominale (2)	Rated current (2)	A	8,4	10,4	12,3	-
C.O.P. (cond.nom.), (2)	C.O.P. (rated cond.) (2)	W/W	3,3	3,3	3,4	-
Fluido frigorifero	Refrigerating fluid		R 407C			
Compressore ermetico	Hermetic compressor	n°	1			
Ventilatore elicoidale	Axial-flow fan	n° XØ	1 x 360		1 x 450	
Portata aria	Air delivery	mc/h	2.400	2.350	1.450	3.000
Pompa	Pump	n°	1			
Portata acqua nominale	Rated water delivery	l/s	0,24	0,29	0,36	0,37
Prevalenza disponibile	Available head	kPa	30	30	25	24
Capacità serbatoio	Tank capacity	l	28			
Alimentazione elettrica	Power supply	tipo	220 V/1 f /50 Hz			
Corrente allo spunto	Peak current	A	52	66	72	98
Livello pressione sonora (3)	Sound pressure level (3)	dB (A)	30	30	38	38

DIMENSIONI E PESI	SIZES AND WEIGHTS		AWM4	AWM5	AWM6	AWM7
Larghezza	Width	mm	950			
Altezza	Height	mm	950			
Profondità	Depth	mm	400			
Diarmetro attacchi acqua	Water inlet diameter	FPT	1"			
Peso unità imballata	Packed unit weight	kg	131	136	140	142
Peso in funzione	Weight under running	kg	148	153	155	159

CONDIZIONI NOMINALI

- (1) **Funzionamento estivo:** acqua refrigerata +12°C/+7°C aria esterna +32°C.
- (2) **Funzionamento invernale:** acqua calda +40°C/+45°C aria esterna +8°C (b.s.) UR 75%.
- (3) **Emissione sonora:** punto di rilievo a 10 m dall'unità in campo aperto.

NOMINAL CONDITIONS

- (1) **Summer running:** refrigerated water: +12°C/+7°C, external temperature: +32°C
- (2) **Winter running:** hot water: +40°C/+45°C, external temperature: +8°C (dry bulb)/ RH 75%
- (3) **Sound emission:** survey point at 10 m from the unit in open field

